

POINT 6 DE L'ORDRE DU JOUR – ANNEXE A

MODIFICATIONS AUX STATUTS DE L'AISM

Article	Motif de la modification
<p>Article 1. Nom</p> <p>L'Association Internationale de Signalisation Maritime, ci-après appelée AISM, est une organisation non gouvernementale (ONG) association internationale, régie par la Loi du 1er juillet 1901 et le décret du 16 août 1901.</p> <p>Le terme "aide à la navigation maritime" auquel il est fait référence dans les présents Statuts doit être entendu comme tout dispositif, système ou service extérieur aux navires, conçu et utilisé dans le but d'améliorer les conditions de sécurité et d'efficacité des mouvements de chaque navire et /ou du trafic maritime.</p>	.
<p>Article 2. Objectif</p> <p>L'objectif de l'AISM est de veiller, par l'harmonisation et l'amélioration des aides à la navigation mondiale, et tout autre moyen, à ce que les mouvements des navires soient sûrs, économiques et efficaces, pour le bénéfice de la communauté maritime et la protection de l'environnement.</p> <p>L'AISM est apolitique et laïque.</p> <p>L'AISM rassemble les services et les organisations concernés par la fourniture ou l'entretien des aides à la navigation maritime ou d'autres activités annexes en mer ou dans les eaux intérieures.</p>	
<p>Article 3. Moyens</p> <p>Les moyens employés pour atteindre ces objectifs sont, entre autres:</p> <ul style="list-style-type: none">• La création d'une coopération internationale en incitant les membres à entretenir d'étroites relations et à s'assister mutuellement ;	

Article	Motif de la modification
<ul style="list-style-type: none"> • Le rassemblement et la diffusion de tous renseignements concernant les activités des membres et la prise de dispositions propres à encourager, appuyer et faire connaître les développements récents ; • L'amélioration la facilitation de l'échange mutuel d'informations avec les informations représentant les usagers des aides à la navigation ; • La rédaction et la publication de recommandations, normes ou guides, manuels ou autre documentation relevant de ses activités ; • L'incitation des membres de l'ASM à prendre en compte le développement des systèmes à usages multiples qui puissent être aussi utilisés par exemple pour la surveillance de l'environnement marin ; • La constitution de commissions, ou de groupes de travail ou autres organes appropriés pour l'étude de questions particulières ; • La promotion facilitation de l'aide aux services ou organismes qui en font la demande pour l'étude de leurs problèmes d'équipement, d'organisation ou de formation ressortant à la signalisation maritime ou à des activités connexes ; <p>L'organisation de Conférences, de Symposiums, de Séminaires, d'ateliers ou toute autre manifestation en rapport avec ses travaux.</p>	<p><i>Pour tenir compte de l'Académie</i></p> <p><i>Pour mieux refléter ce que l'ASM fait réellement</i></p> <p><i>Pour intégrer d'autres groupes tels que des Forums etc.</i></p> <p><i>De nouveau pour tenir compte de l'Académie</i></p>
<p>Article 4. Relations avec les autres organisations</p> <p>L'ASM maintiendra des liens et coopèrera avec les organisations intergouvernementales, internationales et autres et, le cas échéant, leur offrira des conseils particuliers.</p>	
<p>Article 5. Membres</p> <p>5.1 Catégories de membres</p> <p>L'ASM comprend des membres nationaux, des membres associés, des membres industriels et des</p>	

Article	Motif de la modification
<p>membres honoraires :</p> <ul style="list-style-type: none"> • La qualité de membre national peut être sollicitée par toute Autorité nationale de n'importe quel pays ou région de ce pays, ou tout autre service (désigné ci-dessous par « service national ») légalement responsable de la fourniture, de l'entretien ou de l'exploitation des aides à la navigation à l'intérieur d'un pays. • La qualité de membre associé peut être sollicitée par n'importe quel autre service, organisation ou organisme scientifique ayant trait aux aides à la navigation maritime ou à des activités connexes. • La qualité de membre industriel peut être sollicitée par les firmes qui fabriquent ou distribuent du matériel de signalisation maritime ou qui fournissent sous contrat un service de signalisation maritime ou des conseils techniques. • La qualité de membre honoraire peut être octroyée à vie à toute personnalité considérée par le Conseil comme ayant apporté une importante contribution aux travaux de l'AIMS. <p>5.2 Demandes d'adhésion</p> <p>Les candidatures et les demandes de changement de catégorie de membre sont soumises à l'acceptation du Conseil. Le Conseil peut demander qu'une candidature à la qualité de membre associé ou de membre industriel soit appuyée examinée par le service national de la zone dans laquelle le candidat a son siège ou son activité principale.</p> <p>La candidature vaut engagement de payer la cotisation annuelle au taux en vigueur.</p> <p>5.3 Suspension ou fin de l'adhésion</p> <p>5.3.1 Les droits liés à l'adhésion peuvent être suspendus en tout ou partie :</p> <ul style="list-style-type: none"> • Par décision du Conseil pour non-paiement des cotisations, ou • Par décision du Conseil prise dans l'intérêt de l'AIMS et pouvant être justifiée <p>Jusqu'à ce que le membre ait rempli ses obligations, financières ou autres.</p> <p>5.3.2 La qualité de membre national ou associé</p>	<p><i>“examinée” engage moins les membres nationaux que “appuyée”</i></p> <p><i>La suspension de droits a été suggérée par l'IMC à la 51ème session du Conseil</i></p> <p><i>Il n'est pas nécessaire de garder deux articles</i></p>

Article	Motif de la modification
<p>prend fin :</p> <ul style="list-style-type: none"> • Par démission du membre; • Par décision du Conseil en cas de non-paiement des cotisations, • Par décision du Conseil prise dans l'intérêt de l'AIMS et pouvant être justifiée. <p>5.3.2 — La qualité de membre industriel prend fin :</p> <ul style="list-style-type: none"> • Par démission du membre • Par décision du Conseil en cas de non-paiement de cotisations, ou ; • Par décision du Conseil prise dans l'intérêt de l'AIMS et pouvant être justifiée. 	<p><i>différents – l'un pour les membres nationaux et associés, l'autre pour les membres industriels – exposant chacun exactement les mêmes conditions</i></p>

Article	Motif de la modification
<p>Article 6. Siège</p> <p>L'AIMS a son siège déclaré en France, dans la région parisienne, à Saint Germain en Laye. L'adresse de son siège pourrait être modifiée par décision du Conseil de l'AIMS, la ratification par l'Assemblée Générale étant nécessaire.</p> <p>Sa durée est illimitée.</p>	<p><i>La mention de la durée est transférée à l'Article 13 – Durée et dissolution</i></p>
<p>Article 7. Assemblée générale</p> <p>Les Assemblées Générales se tiennent à des intervalles n'excédant pas cinq ans et normalement pendant les Conférences de l'AIMS. L'Assemblée Générale se réunit sur convocation du Conseil (voir article 8).</p> <p>7.1 Rôle de l'Assemblée Générale</p> <p>L'Assemblée Générale, entre autres:</p> <ul style="list-style-type: none"> • Décide de la politique générale de l'AIMS. • Elit les membres du Conseil, (voir article 8). Les membres du Conseil sont élus pour la période séparant deux Assemblées Générales. Les membres du Conseil peuvent être réélus. • Décide des modifications à apporter aux Statuts. <p>7.2 Participation</p> <p>Tous les membres peuvent assister aux Assemblées Générales.</p> <p>7.3 Droits de vote</p> <p>Seuls les membres nationaux ont le droit de voter en Assemblée Générale.</p> <p>Chaque membre national a droit à une voix.</p> <p>Les décisions de l'Assemblée Générale, autres que celles concernant des modifications aux Statuts (voir Art 12) sont prises la majorité simple des voix. En cas d'égalité des suffrages obtenus une voix supplémentaire et déterminante est donnée au Président.</p>	
<p>Article 8. Conseil</p> <p>8.1 Election du Conseil:</p> <p>L'AIMS est administrée par un Conseil comprenant un maximum de vingt-deux vingt et un membres élus et deux membres désignés.</p>	<p><i>Pour tenir compte de la clause du protocole d'accord avec la France qui impose que la France soit dotée d'un siège permanent au Conseil, sans augmenter le nombre de Conseillers.</i></p>

Article	Motif de la modification
<p>fixés par le Conseil. Le Secrétaire général est aidé dans sa tâche par un Secrétariat permanent.</p> <p>8.2.3 Tâches du Conseil:</p> <p>Le Conseil, entre autres:</p> <ul style="list-style-type: none"> • Met en œuvre la politique générale de l'AIMS, telle qu'elle est définie par ses objectifs ou par l'Assemblée Générale ; • Prend toute décision concernant les membres ; • Etablit des Commissions et/ou facilite la mise en place d'organes de travail selon les besoins, en fonction des objectifs de l'AIMS, • Détermine les règles de travail et les mandats des Commissions, • Approuve les recommandations, normes et guides; • Approuve les soumissions aux autres organisations • Décide du lieu et de la date de la prochaine Conférence; • Fixe les règles de participation aux Conférences et Symposiums de l'AIMS; • Convoque les Assemblées générales; • Approuve le budget annuel et les comptes; • Fixe le montant des cotisations; • Décide de l'adresse du siège déclaré de l'AIMS • Autorise, le cas échéant, l'achat, la vente, la prise en location ou la location de locaux, l'obtention de prêts bancaires, que ceux-ci soient ou non garantis par l'hypothèque, lorsque le fonctionnement de l'Association l'exige. • Donne tout pouvoir, en tant que de besoin. <p>8.3 Réunions du Conseil</p> <p>Une réunion du Conseil ne peut se tenir que si au moins le Président ou le Vice-président et un membre du Comité financier consultatif et d'audit sont présents.</p> <p>8.4 Scrutin</p> <p>Une décision du Conseil peut être prise à la majorité des membres présents pourvu que soient enregistrées au moins sept voix en sa faveur, à raison d'une seule voix par Conseiller. En cas d'égalité, le Président utilise sa seconde voix qui est décisive.</p> <p>Le Président ou le Vice-président peuvent décider d'un vote par correspondance parmi les membres du Conseil.</p>	<p><i>Modifié pour tenir compte du Forum des autorités de pilotage en tant que forum externe accueilli par l'AIMS, et aussi de l'Académie</i></p> <p><i>N'était pas inclus dans la version française</i></p>

Article	Motif de la modification
<p>Article 9. Commissions</p> <p>Les Commissions sont établies par le Conseil pour étudier des questions telles que la gestion, l'exploitation, l'Ingénierie ou la formation associées aux domaines des Services de trafic maritime (STM), aides radioélectriques, aides visuelles et technologies associées, moyens de service ou autres sujets connexes. relevant des buts de l'AIMS dans leur objectif est de préparer des normes, recommandations, normes ou guides et manuels à l'intention des membres de l'AIMS, ainsi que des documents destinés à être soumis à des organisations internationales. Ces recommandations, normes ou guides, doivent recevoir l'approbation du Conseil.</p> <p>Les Commissions sont soumises aux "Règles de fonctionnement des Commissions de l'AIMS" ratifiées par le Conseil en tant que de besoin.</p>	<p><i>Pour éviter de dresser une liste de sujets</i></p> <p><i>Pour permettre aux Commissions de travailler sur des normes, dont l'approbation n'a pas été déléguée au Conseil et qui restent donc du ressort de l'Assemblée générale.</i></p>
<p>Article 10. Conférences et expositions</p> <p>Toutes les catégories de membres de l'AIMS ont le droit d'être représentées à une Conférence de l'AIMS.</p> <p>Les organisations non membres ne peuvent participer à une Conférence de l'AIMS qu'avec l'accord du Conseil.</p> <p>Une exposition de matériel de signalisation maritime est organisée pendant la durée de la Conférence. Seuls les membres industriels de l'AIMS s'étant acquittés d'une somme équivalente au montant des cotisations des deux années précédant immédiatement l'année de la Conférence, plus la cotisation de l'année de la Conférence, ont le droit d'exposer leur matériel.</p>	
<p>Article 11. Financement</p> <p>L'AIMS est financée par les cotisations de ses membres, des subventions, des dons, et toutes autres sources de revenus autorisées par la loi.</p>	
<p>Article 12. Modification des Statuts</p> <p>Les modifications aux Statuts ne peuvent être faites qu'à la majorité de deux tiers de membres nationaux présents à une Assemblée générale. Le</p>	

Article	Motif de la modification
<p>Conseil peut décider, en cas d'urgence, d'organiser un vote par correspondance, par voie postale ou électronique. Dans ce cas, les modifications aux Statuts se décident à la majorité de deux tiers des membres nationaux ayant pris part au vote par correspondance.</p>	
<p>Article 13. Durée et dissolution</p> <p>La durée de l'AIMS est illimitée.</p> <p>Excepté dans la circonstance énoncée ci-après la dissolution de l'AIMS peut être prononcée dans les mêmes conditions que les modifications aux Statuts (voir article 12). Dans ce cas, le Conseil est chargé de la liquidation de l'Association. Par ses soins, l'actif de l'AIMS est attribué à des œuvres philanthropiques ou techniques intéressant la signalisation maritime.</p> <p>S'il advient que l'AIMS se constitue en organisation internationale sur la base d'un accord international, les présents statuts seront dissous sans autre action six mois après la date à laquelle l'accord international entrera en vigueur. Le Conseil sera responsable de la liquidation de l'AIMS et de la transmission de propriété de tous les biens à titre gratuit et sans réserve à l'organisation constituée par l'accord international.</p>	<p><i>Supprimé de l'Article 6 - Siège</i></p> <p><i>Inséré pour permettre le transfert des biens à l'entrée en vigueur de l'accord international.</i></p>